

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 November 2009
Russian
Original: English

**Компенсационная комиссия
Организации Объединенных Наций
Совет Управляющих****Решение в отношении использования начисляемых
процентных сумм в соответствии с решением 266
(2009), принятое Советом управляющих
Компенсационной комиссии Организации
Объединенных Наций на его 170-м заседании
12 ноября 2009 года**

Совет Управляющих,

напоминая, что в соответствии с решением 258 (S/AC.26/Dec.258 (2005)) секретариату было поручено удерживать эквивалент 15% от общей суммы компенсации, присуждаемой каждому участвующему правительству, которые перечисляются для последующей программы в Компенсационный фонд для разблокирования этой суммы после успешного завершения проектов;

напоминая также, что в соответствии с решением 266 (S/AC.26/Dec.266 (2009)) секретариату было поручено удерживать эквивалент дополнительных 10% от общей суммы тех проектов, которые осуществляются в соответствии с требованием планов поэтапного выполнения проектов, содержащимся в решении 258, в Компенсационном фонде;

напоминая далее пункт 7 решения 266, в котором предусматривается, что, хотя на специальные счета, которые будут открыты участвующими правительствами, будут начисляться процентные суммы, их использование должно осуществляться в соответствии с последующим решением Совета управляющих, в консультации с участвующими правительствами, которое, как ожидается, будет принято на его шестьдесят восьмой сессии;

отмечая, что с участвующими правительствами была проведена консультация в отношении их мнений по данному вопросу;

1. *постановляет*, что процентные суммы, начисляемые на специальных счетах, должны добавляться к основным суммам, находящимся на специальных счетах, и использоваться для осуществления экологических проектов в соответствии с решением 258;

2. *постановляет также*, что процентные суммы, начисляемые на средства, удерживаемые Компенсационным фондом в соответствии с решениями 258 и 266, также должны использоваться для осуществления экологических проектов в соответствии с решением 258 и что такие процентные суммы будут на ежегодной основе переводиться из Компенсационного фонда на специальные счета, открытые в соответствии с решением 266, и объединяться с процентными суммами, начисленными на специальных счетах, в соответствии с пунктом 1 выше;

3. *порукает* участвующим правительствам представлять секретариату ежегодные доклады о начисленных процентных суммах на специальных счетах;

4. *отмечает* пункт 1 решения 18 (S/AC.26/Dec. 18 (1994)), в котором предусматривается, что правительства могут возмещать свои расходы на обработку претензий, удерживая небольшой сбор с выплат, не превышающий 3%, и подтверждает, что участвующие правительства применили решение 18 в отношении административных расходов, связанных с осуществлением экологических проектов, в соответствии с решением 258 таким образом, что указанные 3% являются верхним пределом в отношении этих расходов;

5. *постановляет*, что пункты 1 и 2 не должны ущемлять способность Совета Управляющих принимать в порядке исключения решение, чтобы разрешить использование некоторых процентных сумм для покрытия административных расходов, которые могут превышать размер присуждаемых сумм в тех случаях, когда участвующие правительства доказали их необходимость и актуальность;

6. *просит* секретариат препроводить настоящее решение участвующим правительствам и Контролеру Организации Объединенных Наций и представить Совету управляющих на его следующей сессии доклад о положении в области осуществления этого решения.
